

JOSÉ CALVO GONZÁLEZ (ed.)

# LA CULTURA LITERARIA DEL DERECHO

ESCRITURA  
DERECHO  
MEMORIA

JOSÉ CALVO GONZÁLEZ  
MARIA PINA FERSINI  
JESÚS GARCÍA CÍVICO  
CRISTINA MONEREO ATIENZA  
CRISTINA MORALES SEGURA  
FELIPE NAVARRO MARTÍNEZ  
CARLOS RAMOS NÚÑEZ  
ALBERTO VESPAZIANI  
DÁMASO F. JAVIER VICENTE BLANCO



---

# LA CULTURA LITERARIA DEL DERECHO

---

JOSÉ CALVO GONZÁLEZ

(ed.)

Catedrático de Filosofía del Derecho

*Universidad de Málaga*

# LA CULTURA LITERARIA DEL DERECHO

## ESCRITURA, DERECHO, MEMORIA

II.º Simposio Internacional

*La Cultura literaria del Derecho*

Málaga, 18-19 de octubre de 2019

GRANADA, 2020

---

A la publicación de esta obra ha contribuido la ayuda recibida desde la Fundación General de la Universidad de Málaga (FGUMA) destinada a la edición de Congresos y Reuniones científicas internacionales.



Imagen de portada:

Detalle de *Woman Writing a Letter, with her Maid* (1670-1671), de Johannes Vermeer. National Gallery of Ireland

© Los autores

© Editorial Comares, S.L.

Polígono Juncaril • C/ Baza, parcela 208 • 18220 Albolote (Granada) • Tlf.: 958 465 382  
[www.comares.com](http://www.comares.com) • E-mail: [libriacomares@comares.com](mailto:libriacomares@comares.com)  
[facebook.com/Comares](https://facebook.com/Comares) • [twitter.com/comareseditor](https://twitter.com/comareseditor) • [instagram.com/editorialcomares](https://instagram.com/editorialcomares)

ISBN: 978-84-9045-980-5 • Depósito legal: Gr. 508/2020

Fotocomposición, impresión y encuadernación: COMARES

---

---

## SUMARIO

PRESENTACIÓN . . . . .	IX
ESCRITURA DE LOS CUERPOS Y SUJETO FEMENINO. EN <i>THE HANDMAIL'S TALE</i> , DE MARGARET ATWOOD, <i>Cristina Monereo Atienza</i> . . . . .	1
Introducción. La perspectiva feminista y social de Margaret Atwood: <i>El cuento de la criada</i> como ejemplo . . . . .	1
La escritura de los cuerpos y las identidades en <i>El cuento de la criada</i> . . . . .	5
La autodesignación de las mujeres en <i>El cuento de la criada</i> . . . . .	11
A modo de conclusión. Identidad y sujeto construido . . . . .	18
ECO Y NARCISO. ESCRITURAS DE LA AUSENCIA, <i>Maria Pina Fersini</i> . . . . .	21
Sexo y mito . . . . .	21
<i>Las metamorfosis</i> y el derecho narcisista . . . . .	25
Eco: histeria y destino de la mujer . . . . .	31
El espejo giratorio. . . . .	35
ESCRIBIR CON EL VACÍO. ESCRITURA DE LA LEY EN LA NARRATIVA DE LA SELVA, <i>José Calvo González</i> . . . . .	39
La escritura y el vacío . . . . .	39
La selva novelada. Narrativas africana y amazónica. . . . .	43
Escribir la Ley con el vacío . . . . .	51
La escritura que amontona vacío . . . . .	59
En la Selva hay un <i>Libro</i> , y hay también un <i>Escritorio</i> y un <i>Calígrafo</i> . . . . .	62
Firma. . . . .	64
Rúbrica . . . . .	64
<i>QUIÉN TE ESCRIBIRÁ CARTAS DE AMOR</i> . CONSTITUCIÓN Y PROCESO CONSTITUYENTE COMO FORMAS DE EPISTOLARIO AMOROSO, <i>Felipe Navarro Martínez</i> . . . . .	65
Lo único que le pido es que me reciba una carta . . . . .	65
Redactar, leer, contestar . . . . .	68
Carta de Amor, carta de Ley . . . . .	71
Constitución como correspondencia amorosa . . . . .	73
El Amor y la Constitución en los tiempos del tuit . . . . .	78

TORTURA Y RELATO INTERIOR: DE VILLIERS DE L'ISLE ADAM A GEORGE SAUNDERS, <i>Jesús García</i>	
<i>Cívico</i> . . . . .	83
La tortura implica una ruptura: el cuerpo y el relato interior . . . . .	83
La tortura judicial como escritura severa de un relato exterior . . . . .	85
La tortura desde una perspectiva jurídico-cultural . . . . .	88
Vías literarias de aproximación a la tortura . . . . .	91
La tortura como tema de la literatura . . . . .	97
De La tortura por la esperanza, Villiers de L'Isle-Adam . . . . .	101
Un giro epocal: posmodernidad y el pulcro espectáculo de la extinción. . . . .	103
LITERATURA INDIGENISTA Y PLURALISMO JURÍDICO: ANTICIPOS, RECUPERACIÓN Y DESARROLLOS EN	
EL MUNDO ANDINO, <i>Dámaso F. Javier Vicente Blanco</i> . . . . .	113
El indigenismo como movimiento literario. Orígenes y evolución inicial. . . . .	113
Ciro Alegría y José María Arguedas como paradigmas del indigenismo . . . . .	119
<i>Ciro Alegría: El mundo es ancho y ajeno.</i> . . . . .	120
<i>José María Arguedas: la nacionalidad indígena del Perú</i> . . . . .	121
Los conflictos con Arguedas: civilización y barbarie . . . . .	124
<i>La polémica con Julio Cortázar</i> . . . . .	124
<i>Vargas Llosa contra el legado de Arguedas. La utopía arcaica.</i> . . . . .	126
<i>Enseñanzas de los conflictos; el legado de la literatura indigenista</i> . . . . .	127
El Pluralismo jurídico en los Andes . . . . .	127
MEMORIA Y LITERATURA: NARRATIVA EN LA ÉPOCA DEL TERRORISMO, <i>Carlos Ramos Núñez</i> . . . . .	133
Introducción. . . . .	133
<i>Los rendidos.</i> . . . .	136
<i>Memorias de un soldado desconocido</i> . . . . .	137
<i>Cobriza. Honor y Gloria</i> . . . . .	137
<i>Te esperaré en el Cielo</i> . . . . .	138
<i>Rosa Cuchillo.</i> . . . .	139
<i>Un lugar llamado Oreja de Perro.</i> . . . .	140
<i>Lituma en los Andes</i> . . . . .	142
<i>La pasajera</i> . . . . .	142
<i>La hora azul.</i> . . . .	144
<i>Historia de Mayta.</i> . . . .	144
<i>Siete rosas de hierro</i> . . . . .	145
Conclusión. . . . .	146
EL <i>PENTAMERÓN</i> DE GIAMBATTISTA BASILE. MEMORIA Y METÁFORA DEL PODER EN <i>EL CUENTO DE</i>	
<i>LOS CUENTOS</i> , <i>Alberto Vespaziani</i> . . . . .	149
Derecho y teatro . . . . .	149
Los cuentos de hadas y el Derecho. . . . .	151
Las tres coronas: un <i>cuento</i> político . . . . .	155
Valores y arquetipos del cuento de hadas . . . . .	161
II.º SIMPOSIO INTERNACIONAL LA CULTURA LITERARIA DEL DERECHO. ESCRITURA, DERECHO,	
MEMORIA (MÁLAGA, 18-19/X 2017). CRÓNICA, <i>Cristina Morales Segura</i> . . . . .	163
PARTICIPANTES . . . . .	169
AGRADECIMIENTO. . . . .	171

---

## PRESENTACIÓN

La *Cátedra abierta de Derecho y Literatura-UMA*, con sede en el Área de Filosofía del Derecho de su Facultad de Derecho, involucra actividad docente y difusión de proyectos e iniciativas científicas donde la articulación metodológica del conocimiento jurídico y literario enfoque a un conjunto y reforzado desarrollo de carácter interdisciplinario tanto de la Cultura literaria del Derecho como de la Cultura jurídica de la Literatura. En este sentido, promueve con periodicidad bianual, bajo el rótulo genérico de '*La cultura literaria del Derecho*', la celebración de una reunión científica que, con presencia y participación de especialistas de otras instituciones universitarias españolas y del extranjero, integre en su mejor configuración crítica aquel horizonte didáctico e investigador.

Las Actas que en esta oportunidad se ofrecen al juicio de la comunidad científica y del general de los lectores interesados por la *implicación Derecho-Literatura*, descubren en primer término una certeza, por cuanto confirman la continuidad que inauguró la publicación de las correspondientes al *I.º Simposio internacional 'La Cultura literaria del Derecho'*, tematizado en *Alianzas Transatlánticas*, cuya celebración tuvo lugar en la ciudad de Málaga el año 2017. Y así, ahora atinentes a la nueva temática —que para 2019 fue *Escritura, Derecho, Memoria*— la realización del *II.º Simposio internacional 'La Cultura literaria del Derecho'*, así como la presente edición de las ponencias expuestas y debatidas a lo largo de sus sesiones, amplía en el tiempo y dilata en su nómina de colaboradores la constancia y seguridad hacia una permanencia de futuro.

Es de este modo que el *II.º Simposio* mantuvo su vocación transatlántica, enfocando esta vez, con particular intensidad, la literatura andina junto a la varia y múltiple literatura —boliviana, colombiana, peruana y, naturalmente, también brasileña— suscitada en la demarcación geográfica de las selvas amazónicas. De no menos específico y necesario destaque es la reseña de contenidos relacionados con feminismo jurídico —para los que esta edición reserva sus primeras páginas— o con el relato del cuerpo en la tortura, ambos

igualmente manifestaciones de escritura, sea gráfica o a-gráfica, mas siempre tatuaje e ilustración de una tan delirante como siniestra narrativa de la desigualdad y el espanto. Por último, la *Cátedra abierta de Derecho y Literatura-UMA* y la organización del *II.º Simposio internacional 'La Cultura literaria del Derecho'*, ha querido sostener y afirmar a la ciudad de Málaga no sólo como enclave de una estable confluencia oceánica con América sino, asimismo, con su entorno europeo y, caracterizadamente, mediterráneo, para estrechar de este modo un poco más los naturales vínculos entre nuestra península y la italiana.

Y terminando, expresar de nuevo mi sincera gratitud por el esfuerzo intelectual de asistentes y participantes, además de un franco parabién por la gestión logística y de recursos humanos dispuesta para el éxito del *II.º Simposio* por asesores y técnicos al servicio de todos nosotros.

JOSÉ CALVO GONZÁLEZ  
Catedrático de Filosofía de Derecho  
Director de la *Cátedra Abierta de Derecho y Literatura – UMA*



---

## PARTICIPANTES

JOSÉ CALVO GONZÁLEZ: Dr. en Derecho (1984) por la Universidad de Málaga (UMA). Dr. *Honoris Causa* por la Universidad Ricardo Palma (Lima. Perú) (2016). Catedrático de Filosofía del Derecho en la Facultad de Derecho de la UMA. Honorary member of the board of lecturers of the Urbino PhD in Global Studies. Università degli Studi di Urbino Carlo Bo (Italia) (2017). Cruz Distinguida de 1.ª Clase de la Orden de San Raimundo de Peñafort (2016). Miembro fundador y Director de la Cátedra Abierta de Derecho y Literatura-UMA. Miembro del Consiglio Scientifico de la Società Italiana di Diritto e Letteratura- SIDL (Università degli Studi di Bologna. Italia). Miembro de la Rede Brasileira Direito e Literatura (RDL. Porto Alegre. Brasil).

MARIA PINA FERSINI: Dra. en Derecho por la Università degli Studi di Firenze y por la Universidad de Málaga, en ambas con mención *Doctor Europaeus* (2017). Premio de Ricerca Città de Firenze en ese mismo año por su tesis doctoral *Diritto e Violenza. Un'analisi giusletterario*. Colaboradora Honoraria de Filosofía del Derecho en la Facultad de Derecho de la UMA. Miembro fundador de la Cátedra Abierta de Derecho y Literatura-UMA.

JESÚS GARCÍA CÍVICO: Licenciado en Filosofía, Máster en Literatura comparada y Crítica cultural por la Universitat de València (UV) y Dr. en Derecho por la UV (2004). Profesor Titular de Teoría y Filosofía jurídica y política en la Universitat Jaume I de Castellón. Investigador del Centre de Recerca de l'Efectivitat dels Drets Humans (CIEDH) de la UV. Colaborador, entre otras, de publicaciones culturales como *Chebooks*, *Dirtyrock*, *El Hype*, *Revista de Letras* de La Vanguardia y *Le Monde Diplomatique* (edición española). Escritor.

CRISTINA MONEREO ATIENZA: Dra. en Derecho por la Universidad Carlos III de Madrid, con mención *Doctor Europaeus*. Lda. en Bellas Artes por la Universidad de Málaga (UMA). Profesora Titular de Filosofía del Derecho en la Facultad de Derecho de la UMA. Miembro fundador y Subdirectora de la Cátedra Abierta de Derecho y Literatura-UMA.

CRISTINA MORALES SEGURA: Dra. en Filosofía por la City University of New York (CUNY) en 2019. Master en Asesoría Jurídica por el IE Business School de Madrid y Licenciada en Derecho

por la Universidad Complutense de Madrid. Adjunct Professor en Fordham University de Nueva York y Assistant Professor en John Jay College of Criminal Justice de Nueva York.

FELIPE R. NAVARRO MARTÍNEZ: Profesor Ayudante de Filosofía del Derecho en la Facultad de Derecho en la Facultad de Derecho de la Universidad de Málaga (UMA). Miembro fundador y Secretario de la Cátedra Abierta de Derecho y Literatura-UMA. Miembro de la Rede Brasileira Direito e Literatura (RDL. Porto Alegre. Brasil). Abogado del Ilustre Colegio de Abogados de Málaga. Escritor.

CARLOS RAMOS NÚÑEZ: Magistrado del Tribunal Constitucional del Perú y Director del Centro de Estudios Constitucionales del Tribunal Constitucional del Perú. Dr. en Derecho (1999) por la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP). Investigador y docente en centros universitarios de Italia, Alemania y España, México, Argentina y EEUU. Director de la Academia de la Magistratura del Perú (2004). Profesor de Historia del Derecho en la Pontificia Universidad Católica del Perú (PUCP). Miembro de Número de la Academia Peruana del Derecho y Academia Nacional de Historia del Perú (2006). Académico Correspondiente de la Real Academia de la Historia de Madrid (2010). Director del Instituto Riva Agüero (2011). Doctor Honoris Causa por la Universidad Católica Santa María de Arequipa, Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, Universidad de Huánuco, Universidad Privada San Pedro, Universidad José Carlos Mariátegui, Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez y Universidad de Buenos Aires.

ALBERTO VESPAZIANI: Dottore di ricerca por la Università La Sapienza di Roma (2001), Istituto di Diritto Pubblico. Professore Ordinario (Catedrático) de Diritto Costituzionale de la Università degli Studi del Molise (Molise. Italia) [idoneità dal 2017]. Master of Laws por la Harvard Law School (1998), Visiting Scholar de la New York University School of Law (2000) y la Universität Bremen (2002). Docente en el Master de Derecho constitucional europeo de la Universidad de Granada, 2013-2014. Profesor del Ph.D. in Global Studies all'Università degli studi di Urbino Carlo Bo (2017). Miembro de la Società Italiana de Diritto e Letteratura (SIDL), sección *Relazioni internazionali*. Miembro de la Rede Brasileira de Direito e Literatura (RBDL)

DÁMASO FCO. JAVIER VICENTE BLANCO: Dr. en Derecho por la Universidad de Valladolid (2001). Profesor de Derecho Internacional Privado en la Facultad de Derecho de la Universidad de Valladolid. Profesor del Instituto de Estudios Europeos. Centro de Excelencia Jean Monet de la Universidad de Valladolid. Visiting Profesor de, entre otras instituciones académicas, la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional de Rosario, Universidad Nacional del Centro de Buenos Aires, Universidad de Buenos Aires (Argentina) y de la Universidad Diego Portales (Chile). Escritor.

---

## AGRADECIMIENTO

Los miembros de la *Cátedra Abierta de Derecho y Literatura* de la Universidad de Málaga (UMA), organizadora de este II.º Simposio Internacional *La Cultura literaria del Derecho. Escritura, Derecho, Memoria*, desean dejar expresa constancia de agradecimiento por el apoyo institucional recibido por parte de la Fundación General de la UMA, Aula María Zambrano de Estudios Transatlánticos (UMA), Società Italiana di Diritto e Letteratura, Facultad de Derecho de la UMA y Diputación de Málaga.

Bajo el título *Escritura, Derecho, Memoria* se reúne y ordena el conjunto de aportaciones investigadoras al II.º Simposio 'La Cultura literaria del Derecho', celebrado en Málaga el mes de octubre del pasado año 2019. Los lectores de esta obra hallarán en sus páginas un cuidado y bien abundante repertorio de autores y creaciones literarias procedentes del mundo andino ligados con la definición y afirmación identitaria indígena o, ya para otro período, con las experiencias literarias originadas en la atmósfera de los años del terrorismo en la República del Perú. Junto a todo ello, se examina igualmente una muy varia y múltiple literatura —boliviana, colombiana, peruana y, naturalmente, también brasileña— situada en la demarcación geográfica de las selvas amazónicas y que causada alrededor de los procesos de extracción del caucho ofrece el reflejo de sus arbitrariedades y atroces excesos. De no menos específico valor analítico y reflexivo ha de resultar el estudio dedicado al relato del cuerpo en la tortura, que a la par de los contenidos relacionados con feminismo jurídico —para los que esta edición reserva sus primeras páginas— constituyen también manifestaciones de escritura, sea gráfica o a-gráfica, mas siempre tatuaje e ilustración de una tan delirante como siniestra narrativa de la desigualdad y el espanto.

